在留届

FAXまたは郵送で提出してください。 在上海日本国総領事館【管轄地域:上海市、江蘇省、浙江省、安徽省、江西省】 FAX: 021-6278-6088

(別記第 14 号様式)

1—	→ ⊢	ц/	щ	住	听: 2	000	336 上海	与市延安	安西路	22995	上海	世貿大	厦 1	3階				IDAD II 7	712(1)
氏供		マ字 むおり)	(Surna	me)					(Give	en Name)					生年月 西暦	目	年	月	日生
名		之初 字	(姓)						(名))					1.男	1.長期	滞在		国国籍有
		籍			都這			市郡			<u> </u>				2.女	2.永住			
職		業	1. 民間	企業	府! 関係者			(区)	2 報	道関係者	丁村		3	自由業及	び恵門	的職業問	関係者		
		に()	4. 留学							:府関係機	関職員	Į	6.	その他()
日本国 旅券番							到着日 西暦		年	月		目	滞在西曆	期間(未定	の場合 年	も予定: 月		日付は ^対 日まで	ド目で可)
	<u> </u>											Н.	1					日より、日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日	以下同じ
	『地の 【は居																		
•							***************************************					.		Security of the second	TO THE RESIDENCE OF THE SECOND			HILLING HIPANIPANIPANIPA	at 7 5000 000 000 000 000
	電 話 FAX		(1) (1)				•			2									
			1								2								
	帯電					展) (日	本語環境0)有・無	É)	r e-manusemmanuse				有・無)(日	本語珍	環境の有	・無)	minimo menomente	91 2 5 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11
	ルアト		①(PC·携帯) 氏名又は会社等所属先名							②(PC·携带)									
	三留地 急連約		大名义 住所	は会	住等所	禹先名	 			e minime minime		emonomo	本人	との関係	nanana enan		nne mannanna	nn muse memerine me	90 2 000 000 000 000 000 000 000 000 000 00
		各先等)								r e manure a manure e		e-m	ail					minimisen teenteenteente	·
	日本国内の		氏名							本人との関係						電話	*************		
-	連絡先 日本国内の		住所 会社等	亦居	生夕														
	千国 r 折属 タ		電話	1717内	/L/1		• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·												
同居》																			
続柄	氏		ユーマ字 記載とお		Surnaı	me)			(Give	en Name)		(1	Middle 1	Name ある場合)	生年月 西暦	目	年	月	日生
	名	——— 淳	等 字		(姓)					(名)					1.男 2.女	1.長期 2.永住			国国籍無 国国籍有
	帯電ルアト	話	① (SMS 7 ① (PC・			悪) (日	本語環境(○有・無	無)			,		有・無)(日	1本語弱	環境の有	・無)		
	・学の連		名称				*1.101.1.101.1.101.1.101.1			i sentinin nsentinin nse	11 11 11 KP 11 11 II						nus ann ann a	HILLIAN SERVICE HAR LEE	arenn nam manna
日本国	:	がロフレ	電話				到着日						滞在	期間(未定	の場合	も予定	を記入。	目付はオ	
旅券番	_ :						西曆		年	月		月	西曆		年	月		日まで	
続柄	氏		ューマ字 記載とお		Surnaı	me)			(Give	en Name)		Œ	Middle 1	Name ある場合)	生年月 西暦	目	年	月	日生
	名	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			(姓)					(名)					1.男 2.女	1.長期 2.永住		l l	国国籍無
携	帯電	話	① (SMS [‡]	利用の	の有・無	展) (日	本語環境0)有・無	Æ)		② (£		川用の	有・無)(目	本語與	環境の有	・無)		
	ルアト		①(PC·	携帯	:)						2)(PC · ‡	隽帯)						
	上・学 『の連		名称 電話				•												
日本国	- 1	ли / U	电叫				到着日						滞在	期間(未定	の場合	・も予定	を記入。	日付はオ	ド目で可)
旅券番		İ					西暦		年	月		日	西暦		年	月		日まで	

裏面に続く

同居家族 (続き)

続柄	II.		口一字		(Surname) (Give			Given Name)		(Mi	ddle Name ある場合)	生年月日				
			記載とおり)										西暦	年	月	日生
	名	漢	字	(<u>þ</u>	生)				(名)				1.男	1.長期滞在	□日本国	
			•										2.女	2.永住	□在留国	国籍有
携帯電話			1							(2					
			(SMS 利用の有・無) (日本語環境の有・無) (SMS 利用の有・無) (日										本語環	境の有・無)		
メールアドレス			①(PC·携	D(PC·携帯)												
会社・学校等			名称													
日中の連絡先			電話													
日本国 旅券番号								到着日 滞在期間(未定の場						合も予定を記入。 日付は末日で		
								西曆	年	月	目	西曆	年	月	日まで	5
				_	(Surname) (Give								生年月日			
続柄			ーマ字	(Su	ırnam	e)		((Given Name)		(Mi	ddle Name ある場合)	生年月	日		
続柄	氏		ノーマ字 記載とおり)	(Su	ırnam	e)		((Given Name)		(Mi		生年月 西暦	年	月	日生
続柄	氏名	(旅券	記載とおり)	(Su		e) 		((Given Name) (名)		(Mi		西暦		月□日本国	
続柄			記載とおり)			e)		(((Mi		西暦 1.男	年	1	国籍無
	名	游游	記載とおり)			e)		(((Mi		西暦 1.男	年 1.長期滞在	□日本国	国籍無
		游游	記載とおり) 三字 ①	(坎	生)		本語	((環境の有・無)	(名)	(2		西暦 1.男 2.女	年 1.長期滞在 2.永住	□日本国	国籍無
	岩帯電	選話	記載とおり) 三字 ①	の有の有	生)		本語		(名)	(2	目の有・無) (日	西暦 1.男 2.女	年 1.長期滞在 2.永住	□日本国	国籍無
携	帯電	が 漢 話	記載とおり) 三字 ① (SMS 利用	の有の有	生)		本語		(名)	(② (SMS 利月	目の有・無) (日	西暦 1.男 2.女	年 1.長期滞在 2.永住	□日本国	国籍無
携メーノ会社	帯電	が終済	記載とおり) 「字 ① (SMS 利用 ①(PC・携	の有の有	生)		本語		(名)	(② (SMS 利月	目の有・無) (日	西暦 1.男 2.女	年 1.長期滞在 2.永住	□日本国	国籍無
携メーノ会社	帯電レアト・学の連	が終済	記載とおり)「字① (SMS 利用①(PC・携名称	の有の有	生)		本語		(名)	(② (SMS 利月	目の有・無)(日 帯)	西暦 1.男 2.女 本語環	年 1.長期滞在 2.永住	□日本国□在留国	国籍有

旅券法第16条の規定により、上記のとおり届出ます。届出事項に変更を生じたときは、必ずその旨を届出ます。

在 上海総領事

殿

西暦

在

月

日

届出人署名

(注意事項)

- 1. 以下の方については、当館管轄地域から転出したものとして扱わせていただきます。
 - ●「滯在期間」欄記載の滯在終了予定日を経過した後、特段のご連絡を頂いておらず、更にその後1年間、当館にて在留が確認できない方
 - ●「滞在期間」欄記載の滞在終了予定日が到来していない方のうち、1年以上の期間にわたり当館から連絡がつかない方
- 2. 登録いただいた情報は、皆様の生命及び身体の保護その他安全に関することに使用するほか、在外公館で在外選挙人名簿登録申請受付のほか領事窓口サービスを提供する際に利用します。また、海外におられる在留邦人に関する各種統計や長期的な教育・医療等の施策を政府が検討する際の基礎的な資料として使用することがあります。
- 3. 記載していただいたメールアドレスには、届け出た在外公館から各種のお知らせを送信します。また、緊急事態発生など邦人の皆様の安全にかかわる危険が生じ得る場合には、メールのほか、電話、SMS、FAXなど可能な限りの方法で情報を提供します。

	[在外公館]	記載欄]				
在留地から の出発日付	(筆頭者を対象、家族単独は下記欄に記載)	移転先				
在留確認日付	□在留を確認(在留期間を訂正)		1. 帰国			
(1回目)	□所在不明	転出 理由	2. 管轄区域から転居			
在留確認日付	□在留を確認(在留期間を訂正)		3. 所在不明			
(転出扱日)	□所在不明		4. その他()			
在外選挙人証	□申請済み					
11.77.80年7.600	□他館にて取得済み					